

**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

18.05.2017

## Informationen zum Bachelor- und Masterstudiengang

## Information for the Bachelor and the Master Course of Study

### Kreditpunktesystem

### Credit Point System

Für bestandene Prüfungen erwerben die Studierenden Kreditpunkte, die auf einem Kreditpunktekonto angesammelt werden. Dieses Kreditpunktesystem ist kompatibel zum European Credit Point Transfer System (ECTS).

The students get credit points for passed examinations, which are collected in a special credit point account. This credit point system is compatible to the European Credit Point Transfer System (ECTS).

Die einzelnen Module im Studienverlaufsplan bestehen aus Veranstaltungen, deren Inhalt entweder durch benotete studienbegleitende Prüfungen (Pr) abgeprüft wird oder die durch unbenotete Testate (T) abgeschlossen werden, die eine aktive und regelmäßige Teilnahme bescheinigen. Sind alle Prs und Ts bestanden, so sind genügend Kreditpunkte angesammelt, um das entsprechende Modul abzuschließen.

Each module of the course of study consists of several lectures, practical trainings etc, the content of which examined either by a graded examination (Pr) or by ungraded qualified proofs of participation (T), which prove an active participation and a regular presence. If these examinations are passed, the student has got enough credit points to finish the module successfully.

Pr bedeutet entweder Modulprüfung oder Teilprüfung eines oder mehrerer Fächer eines Moduls.

A module is examined either by one examination as a whole or by partly examinations covering one or more subjects.

#### **Prüfungsordnungen(2010)**

89 Kreditpunkte benötigt ein Bachelorstudent, um sich für das Praxis- oder Auslandsstudiensemester anzumelden, 175 um sich für die Bachelorarbeit anzumelden, 207 für die Anmeldung zum Kolloquium und 210 um die gesamte Bachelorprüfung zu bestehen.

#### **Examination regulations: (2010)**

89 creditpoints are necessary to apply for the internship or semester abroad, 175 to apply for the Bachelor thesis, 207 to apply for the oral examination (colloquium) as well as 210 to pass the whole Bachelor examination.

50 Kreditpunkte sind für die Anmeldung der Masterarbeit notwendig, 87 für das Kolloquium und 90 um das Masterstudium erfolgreich zu absolvieren.

50 creditpoints are necessary for master students to apply for the master thesis, 87 for the oral examination (colloquium) and 90 to pass the Master examination.



**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

18.05.2017

## Informationen zum Bachelor- und Masterstudiengang

### **Studienbegleitende Prüfungen (Pr)**

(Meldung, Zulassung, Termin, Hilfsmittel)

#### *Zulassung :*

Zu einer studienbegleitenden Prüfung wird nur zugelassen, wer an der Hochschule Niederrhein eingeschrieben oder als Zweithörer zugelassen ist.

#### *Meldung :*

Die Anmeldung erfolgt ONLINE im TAN-Verfahren, ersatzweise durch schriftlichen Antrag im Prüfungsamt.  
Für die Meldung setzt der Prüfungsausschuss Endfristen fest, die Ausschlusstermine sind. Ausnahmen sind wegen der notwendigen Bearbeitungszeiten nicht möglich.  
In Krankheitsfällen hat jeder Studierende die Möglichkeit, durch rechtzeitiges Schreiben an das Prüfungsamt oder den Prüfungsausschussvorsitzenden die Frist zu wahren oder durch Dritte wahren zu lassen.

#### *Termin :*

Der Prüfungstermin wird spätestens zwei Wochen vor der betreffenden Prüfung (in der Regel durch Aushang) bekannt gegeben.

*Hilfsmittel:* Die zugelassenen Hilfsmittel (auch eigenes Papier) werden durch Aushang bekannt gemacht.

**Prüfungssprache ist Englisch.**

**Amtssprache ist deutsch.**

## Information for the Bachelor and the Master Course of Study

### **Graded Examinations**

(Application, Admission, Dates, Aids)

#### *Admission :*

Only a student will be admitted to a graded examination who has been a registered student at the Niederrhein University of Applied Sciences or has been admitted to the university via a secondary registration;

#### *Application :*

The application for admission to the examination must be filed ONLINE using the TAN method, substituted in writing at the Examinations Office. The Examination Committee determines final deadlines for the application that, if missed, lead to automatic exclusion from the examination. No exceptions are allowed because of the time required for the processing of applications. In case of illness, a student can meet the deadline either by contacting the Examinations Office or the Chairman of the Examination Committee in writing in a timely fashion, or via third parties.

#### *Date :*

The date of the examination will be published no later than two weeks prior to the examination in question (as a rule in the form of a notice on the bulletin board).

*Aids:* Admissible aids (including a student's own paper) will be published by means of a notice on the bulletin board.

**The examination will be held in English.**

**The official language, e.g. for appeals is German.**



**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

**18.05.2017**

**Informationen zum Bachelor-  
und Masterstudiengang**

**Information for the Bachelor and the  
Master Course of Study**

**Studienbegleitende Prüfungen (Pr)**  
(Rücktritt, Krankheit)

**Graded Examinations**  
(Withdrawal, Illness)

*Rücktritt:*

Der Antrag auf Zulassung zu einer Fachprüfung gilt als zurückgezogen, wenn der Prüfling zur Prüfung nicht antritt. Ein ausdrücklicher dem Prüfungsamt mitgeteilter Rücktritt ist nicht notwendig, jedoch aus organisatorischen Gründen wünschenswert. In jedem Fall wird die Anmeldung annulliert ohne Anrechnung auf die Anzahl der möglichen Prüfungsversuche.

*Withdrawal:*

The application is assumed to be withdrawn, if a student does not participate in an examination for which she/he was admitted. A written withdrawal to Examinations Office or the Chairman of the Examination Committee is not necessary but desired because of organisational reasons. The application will be annulled without being counted towards the number of admissible subject examination attempts.

*Versäumnis, Rücktritt :*

Tritt ein Prüfling ohne triftigen Grund nach Beginn der Prüfung zurück, so gilt die Prüfung als "nicht ausreichend" (Note 5,0). Atteste sind unverzüglich nach dem Prüfungstermin beim Prüfungsamt einzureichen oder per Post zuzusenden.

*Failure to Appear, Withdrawal :*

If a student withdraws from the examination after it has begun without a valid reason, the student will be deemed to have failed the subject examination (grade 5.0). Medical certificates attesting to the reason for the withdrawal must be submitted to the Examinations Office or forwarded by mail immediately after the scheduled examination date.

Bei Rücktritt nach Beginn der Prüfung sind die Prüfungsunterlagen zurückzugeben und die Gründe für den Rücktritt bei der Aufsicht zu Protokoll zu geben. Bei Krankheit ist sobald als möglich ein Arzt aufzusuchen, der die Krankheit mit Datum attestiert.

If a student withdraws after the start of the examination, he/she must return the examination papers to the monitor and state the reason for the withdrawal for the record. In case of illness, the student must see a physician as soon as possible, who attests to the illness including the date.



**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

18.05.2017

**Informationen zum Bachelor-  
und Masterstudiengang**

**Information for the Bachelor and the  
Master Course of Study**

### **Studienbegleitende Prüfungen (Pr)**

(Krankheit, Ordnungsverstoß, Täuschung,  
Ausweispflicht)

### **Graded Examinations**

(Illness, Infringement of Regulations, Cheating,  
Identification Requirements)

#### *Krankheit:*

Beginnt ein erkrankter Prüfling die Prüfung, so handelt er auf eigenes Risiko. Die Krankheit kann nicht zum Vorwand genommen werden, während der Prüfung zurückzutreten. Falls der Prüfungsausschuss anhand eines Attestes feststellen kann, dass dem Prüfling aufgrund seiner Krankheit die Einsicht fehlte, von der Prüfung zurücktreten zu können, kann auf zulässigen Rücktritt anerkannt werden.

#### *Illness:*

If a candidate is ill and starts the examination, he/she does so at his/her own risk. The illness does not in itself constitute a reason for withdrawal from the examination. If, on the basis of a medical certificate, the Examination Committee is able to determine that the candidate, as a result of his/her illness, lacked the proper understanding of the option to withdraw from the examination the withdrawal can be deemed admissible.

#### *Ordnungsverstoß :*

Ein Prüfling, der den ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung stört, kann von dem jeweiligen Prüfer oder Aufsichtführenden in der Regel nach Abmahnung von der Fortsetzung der Prüfungsleistung ausgeschlossen werden. In diesem Fall wird die Prüfung mit "nicht ausreichend" bewertet.

#### *Violation of regulations :*

A candidate who disrupts the orderly conduct of the examination can be excluded from continuing the subject examination by the examiner or the monitor in charge, usually after a reprimand has first been issued. In this case, the student is deemed to have "failed" the examination.

#### *Täuschung :*

Versucht der Prüfling das Ergebnis seiner Prüfung durch Täuschung oder Benutzung nicht zugelassener Hilfsmittel (dazu gehören auch Mobiltelefone) zu beeinflussen, wird er von der Fortsetzung der Prüfungsleistung ausgeschlossen. In diesem Fall wird die Prüfung mit "nicht ausreichend" bewertet. Ausdrücklich wird ein Plagiat als Täuschungsversuch erwähnt.

#### *Deception :*

If a student attempts to influence the result of his examination either by cheating or by using inadmissible aids (including cellular phones) he/she will be excluded from continuing the examination. In this case, the student is deemed to have "failed" the subject examination. Explicitly plagiarism is now mentioned as an attempt to deceive.

#### *Ausweispflicht:*

Der Prüfling hat sich durch den Studentenausweis und einen Personalausweis oder Reisepass zu legitimieren. Fehlt ein Ausweis oder ist er unvollständig oder ungültig, so kann an der Prüfung nicht teilgenommen werden.

#### *Identification requirements :*

The candidate must present his/her student ID as well as an identification card or passport. If one of these documents is missing, incomplete or expired, the student is not allowed to participate in the examination.

Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses  
für die englischsprachigen Studiengänge

Chairman of the examination board for the  
study courses held in English



**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

**18.05.2017**

Informationen zum  
Bachelorstudiengang

Information to the Bachelor  
Course of Study

## **Praxissemester**

## **Guided Internship**

In der Regel ist im sechsten Studiensemester ein Praxissemester (20 Wochen Vollzeit-tätigkeit) zu absolvieren.

In general, in the 6<sup>th</sup> semester a guided internship of at least 20 weeks fulltime has to be performed.

### *Zulassung :*

Zum Praxis- oder Auslandssemester kann auf Antrag zugelassen werden, wer 89 Kreditpunkte erreicht hat und das Fachpraktikum absolviert hat.

### *Admission:*

A student can file for admission to the internship or a semester abroad if he has got 89 credit points and has done the practical training.

### *Ablauf:*

Das Praxisphase umfasst 20 Wochen und soll ohne Teilung in einem Unternehmen der (des) Textil- oder Bekleidungsindustrie (oder -handels) absolviert werden. Der Studierende beschafft sich die Praxisstelle selbsttätig. Ebenso benennt er dem Prüfungsausschuss einen betreuenden Professor. Am Ende muss er diesem einen schriftlichen Bericht und ein Abschlusszeugnis vorlegen. Der Betreuer erkennt die erfolgreiche Ableistung der Praxisphase durch ein Testat an. Hierfür erhält der Student 30 Kreditpunkte.

### *Run:*

The internship lasts 20 weeks and has to be done in a company of the textile or clothing industry (or trade) without interruption. The student takes care for the internship place by himself and chooses a professor as supervisor who is confirmed by the examination committee accepting the application. At the end he presents a report to the supervisor together with a certificate of the company. The supervisor certifies the successful performance during the internship by a testat. Then the student receives 30 credit points.

### *Umfang:*

Der schriftliche Bericht soll ca. 20 DIN A4 Seiten umfassen und 2 Wochen nach Beendigung der Praxisphase vorgelegt werden.

### *Scope:*

The written reports shall consist of about 20 DIN A4 pages and be submitted 2 weeks after the end of the internship.

### *Weitere Regelungen :*

Absolviert ein Student ein Auslandsstudiensemester und erreicht er dort 20 Kreditpunkte (ECTS), so kann er sich dieses nach Abfassung eines Berichts als Praxissemester anrechnen lassen. Falls der Betreuer den Bericht akzeptiert, erhält der Student 30 Kreditpunkte.

### *Additional regulations :*

If a student does a semester abroad and if he receives 20 credit points (ECTS), then he may use it together with a written report as a substitution of the internship. If the supervisor accepts the report 30 credit points are given at all.



**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

18.05.2017

Informationen zum  
Bachelorstudiengang

Information to the Bachelor  
Course of Study

## **Bachelorarbeit**

## **Bachelor Thesis**

Die Bachelorarbeit wird in der Regel im siebten  
Studiensemester angefertigt. Die Arbeit ist  
in englischer Sprache abzufassen.

### *Zulassung :*

Zur Bachelorarbeit kann auf Antrag zugelassen  
werden, wer 175 Kreditpunkte erreicht hat.

In general, the Bachelor Thesis is written in the 7<sup>th</sup>  
semester. The thesis is written in the English  
language.

### *Admission :*

A student can file for admission to the Bachelor's  
Thesis if he/she has got 175 credit points.

### *Bearbeitungszeit :*

Die Bearbeitungszeit beträgt höchstens 3 Mo-  
nate. Wird die Arbeit nicht fristgerecht abgege-  
ben, wird sie als nicht bestanden (5,0) bewertet.  
In begründeten Ausnahmefällen kann die Bear-  
beitungszeit auf Antrag um bis zu vier Wochen  
verlängert werden. Der Antrag ist an den  
Prüfungsausschussvorsitzenden zu richten.

### *Umfang :*

Der schriftliche Teil der Bachelorarbeit soll 60  
DIN A4 Seiten nicht unterschreiten.

### *Thesis Completion :*

The maximum allowable time for the completion  
of the thesis is three months. If the thesis is not  
completed before the deadline, it will receive a  
failing grade (5.0). In well-founded exceptional  
cases, a student can apply for an extension of the  
deadline by four weeks. The application for the  
extension must be addressed to the Chairman of  
the Examination Board.

### *Scope :*

The written part of the Bachelor's Thesis shall not  
be less than 60 DIN A4 pages in length.

## **Prüfungswiederholung**

## **Repetition of Examinations**

### *Prüfungswiederholung*

Veranstaltungsbezogene Prüfungen können  
zweimal wiederholt werden. Nach dem ersten  
mislungenen dritten Versuch ist eine münd-  
liche Ergänzungsprüfung möglich (mit  
Ergebnis 4,0 oder 5,0). Bachelor- (und  
Master-) arbeit sowie das Kolloquium können  
nur einmal wiederholt werden. Testate können  
beliebig oft wiederholt werden.

### *Repetition of Examinations*

Examinations can be repeated twice. After the  
first unsuccessful third trial an oral examination is  
possible as last chance (Pass = 4.0 Fail = 5.0).  
The Bachelor (and Master) thesis as well as the  
viva voce examination can be repeated only  
once. Qualified proofs of a participation can be  
repeated any number of times.



**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

**18.05.2017**

## Informationen zum Masterstudiengang

### **Masterarbeit**

Die Masterarbeit wird normalerweise frühestens im dritten Studiensemester angefertigt. Sie ist in englischer Sprache abzufassen.

#### *Zulassung:*

Zur Masterarbeit kann auf Antrag zugelassen werden, wer 50 Kreditpunkte erreicht hat.

#### *Rücktritt/Rückgabe:*

Der Antrag auf Zulassung kann schriftlich bis zur Bekanntgabe der Entscheidung über den Antrag ohne Anrechnung auf die Zahl der möglichen Prüfungsversuche zurückgenommen werden.

Das Thema der Masterarbeit kann nur einmal und nur innerhalb der ersten vier Wochen der Bearbeitungszeit ohne Angabe von Gründen zurückgegeben werden.

#### *Bearbeitungszeit:*

Die Bearbeitungszeit beträgt höchstens vier Monate. Wird die Arbeit nicht fristgerecht abgegeben, wird sie als nicht bestanden (5,0) bewertet.

In begründeten Ausnahmefällen kann die Bearbeitungszeit auf Antrag um bis zu vier Wochen verlängert werden. Der Antrag ist an den Prüfungsausschussvorsitzenden zu richten.

#### *Umfang:*

Der schriftliche Teil der Masterarbeit soll 80 DIN A4 Seiten nicht unterschreiten. Neben der Textfassung können zur Ausarbeitung andere Medien herangezogen werden, sofern sie nach Maßgabe der Aufgabenstellung für die Dokumentation der Arbeit geeignet und hilfreich sind.

Bachelor- und Masterarbeit werden innerhalb von 8 Wochen nach Abgabe korrigiert.

## Information for the Master Course of Study

### **Master Thesis**

In general, the Master's Thesis is written during the third semester at the earliest. The thesis is written in the English language.

#### *Admission:*

A student can file for admission to the Master's Thesis, if he/she has got 50 credit points.

#### *Withdrawal/Withdrawal of Thesis topic*

A student can withdraw his/her application for admission to the thesis in writing until the decision regarding the application is published without the withdrawal counting against the permitted number of examination attempts.

A student can withdraw the topic of the Master's thesis only once and only in the first four weeks of completion without submitting any reasons.

#### *Thesis Completion:*

The maximum time for the completion of the thesis is four months. If the thesis is not completed before the deadline, it will receive a failing grade (5.0). In well-founded exceptional cases, a student can apply for an extension of the deadline for up to four weeks. The application must be addressed to the Chairman of the Examination Committee.

#### *Scope/Length:*

The written part of the Master's Thesis shall not be less than 80 DIN A4 pages. In addition to the written part a student can employ other media in completing the work, provided they are appropriate and useful for the documentation of the thesis in accordance with the topic provided.

Bachelor and Master thesis must be assessed 8 weeks after handing it to the examination office.



**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

18.05.2017

## Informationen zum Bachelor- und Masterstudiengang

### **Bachelor- und Masterarbeit**

*Antrag:*

Der Antrag auf Zulassung zur Bachelor- bzw. Masterarbeit ist im Prüfungsamt auf einem dort bereitliegenden Formular zu stellen. Wird neben dem Prüfer, der das Thema ausgibt, auch der zweite Prüfer benannt, so ist zuvor dessen Unterschrift zum Zeichen der Einwilligung einzuholen. Bei externen Prüfern, die nicht dem Fachbereich 07 (Textil- und Bekleidungstechnik) angehören, ist außerdem die Anschrift sowie der Titel und der akademische Grad anzugeben.

Ein Prüfer muss selbst mindestens den akademischen Grad (oder einen vergleichbaren) erworben haben, der zur Prüfung ansteht.

*Äußere Form/Anzahl:*

Die Bachelor- bzw. Masterarbeit ist gebunden in dreifacher Ausfertigung und elektronisch auf CD-ROM beim Prüfungsamt abzugeben.

*Titel:*

Der Titel der abgelieferten Arbeit muss buchstaben- und zeichengetreu mit dem auf der Anmeldung zur Bachelor- bzw. Masterarbeit angegebenen Thema übereinstimmen. Eine Änderung ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Betreuers möglich.

*Versicherung:*

Der Arbeit ist eine Versicherung mit folgendem Wortlaut anzufügen:

"Hiermit gebe ich die Versicherung ab, dass ich die vorliegende Arbeit selbstständig und ohne Benutzung anderer als der angegebenen Hilfsmittel angefertigt habe. Alle Stellen, die wörtlich oder sinngemäß aus veröffentlichten und nicht veröffentlichten Publikationen entnommen sind, sind als solche kenntlich gemacht. Die Arbeit hat in gleicher oder ähnlicher Form noch keiner anderen Prüfbehörde vorgelegen."

<ORT, DATUM, UNTERSCHRIFT >

## Information for the Bachelor and the Master Course of Study

### **Bachelor's and Master's Thesis**

*Application:*

The application for admission to the Bachelor's or the Master's Thesis must be filled out on a form at the Examinations Office. If, in addition to filing the name of the supervisor, who sets the topic, the name of the second supervisor is also registered, the latter's signature must be obtained beforehand as an indication of his/her consent. With regard to external supervisors, who are not on the faculty of the 07 Department (Textile and Clothing Technology), the address as well as academic title and academic degree must also be provided. A supervisor must, at a minimum, hold the same academic degree (or comparable degree) that the candidate seeks to obtain.

*External Form/Number of Copies:*

The Bachelor's or Master's Thesis shall be bound and submitted to the Examinations Office in triplicate as well as electronically stored on CD-ROM.

*Title:*

The letters and symbols of the Thesis title page that is submitted to the Examinations Office must be identical to the topic designated in the application for the Bachelor's or Master's Thesis. Any change is permitted only with the written consent of the supervisor.

*Declaration:*

The candidate must append a declaration with the following wording to the thesis:

"I herewith declare, that I have completed the present thesis by myself and without the use of any aids other than those listed. All passages that were taken either directly or mutatis mutandis from published and non-published sources, have been marked as such. The thesis has never been submitted to a different examination authority in the same or a similar form."

<PLACE, DATE, SIGNATURE>



Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik

18.05.2017

Informationen zum Bachelor-  
und Masterstudiengang

Information for the Bachelor and the  
Master Course of Study

## Bachelor- und Masterarbeit

## Bachelor's and Master's Thesis

### Empfehlungen zur Form der Arbeit

### Recommendations regarding the format of the thesis

#### Textanordnung:

Papierformat: DIN A4 einseitig beschrieben

Randbreite: links 3-5 cm, rechts 1,5 - 2 cm

Zeilenabstand: in der Überschrift: 1,5 Zeilen  
im Text: 1,5 Zeilen  
in Fußnoten: 1 Zeile

Fußnote: Trennung vom Text durch Quer-  
strich

Seitenzahl: oberhalb des Textes

#### Layout:

Paper Size: DIN A4 paper, writing on  
one side only

Margins: left 3-5 cm, right 1.5 – 2 cm  
Spacing: chapter headings: 1.5 lines  
Text: 1.5 lines

Footnotes: single lines  
separation from main text  
by a horizontal line

Page numbers: above the text

#### Reihenfolge:

Titelseite

gegebenenfalls Danksagung (**unterschieden**)

Inhaltsverzeichnis

gegebenenfalls Abbildungsverzeichnis

gegebenenfalls Abkürzungsverzeichnis

Text

Literaturverzeichnis

gegebenenfalls Anhang/Anhänge

Versicherung (**in jedem Exemplar hand-  
unterschieden**, s.o.)

Kurzfassung (ca. 6 - 10 Zeilen zur Archivierung)

gegebenenfalls Anhang/Anhänge

#### Order:

Title Page

Acknowledgement (**signed**), if applicable

Table of contents

Table of graphs, if applicable

List of abbreviations, if applicable

Main text

Bibliography

Appendix/Appendices, if applicable

Statement (**to be hand-signed in each copy**,  
see above)

Abstract (approximately 6-10 lines for archive)

Appendix/Appendices, if applicable

siehe:

[http://www.hs-niederrhein.de/textil-  
bekleidungstechnik/abschlussarbeiten/](http://www.hs-niederrhein.de/textil-bekleidungstechnik/abschlussarbeiten/)

[http://www.hs-niederrhein.de/faculties/textile-and-  
clothing-technology/final-theses/](http://www.hs-niederrhein.de/faculties/textile-and-clothing-technology/final-theses/)



**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

30.11.2012

**Informationen zum Bachelor- und  
zum Masterstudiengang**

**Information for the Bachelor and  
the Master Course of Study**

**Kolloquium**

**Viva Voce Examination [Colloquium]**

Das Kolloquium ist eine mündliche Prüfung von etwa 30 min Länge, die von den Prüfern der Abschlussarbeit abgenommen wird.

The 'Colloquium' is an oral examination of approximately 30 minute length that is conducted by the supervisors of the thesis.

Zum Kolloquium wird nur zugelassen, wer 207 Kreditpunkte (Bachelor) bzw. 87 Kreditpunkte (Master) gesammelt hat und dessen Abschlussarbeit mindestens mit ausreichend bewertet wurde.

A candidate will only be admitted to the oral examination if he/she has got 207 creditpoints (Bachelor) respectively 87 credit points and if his/her final thesis has received the mark of "pass" or better.

Der Antrag auf Zulassung ist an den Vorsitzenden des Prüfungsausschusses zu richten und kann mit der Meldung zur Bachelor-/Masterarbeit erfolgen. Die Zulassung erfolgt dann, wenn die Voraussetzungen (s.o.) erfüllt sind.

The application for admission to the viva voce examination must be directed to the Chairman of the Examination Committee and can be filed concurrently with the application for the Bachelor or Master Thesis. Admission is granted, when the requirements (see above) have been fulfilled.

**Zeugnis**

**AWARD / Certificate**

*Zeugnis :*

Innerhalb von vier Wochen nach bestandener Bachelor- bzw. Masterprüfung wird in der Regel ein Zeugnis ausgestellt, das die Noten der Fachprüfungen (zusammengesetzt aus den gewichteten Noten der veranstaltungsbezogenen Prüfungen), Thema und Note der Arbeit (bei Master Namen der Betreuer und Kolloquiumsnote) sowie die Gesamtnote enthält.

*Award / certificate :*

In general within four weeks after the successful completion of the Bachelor's or Master's examinations the award is written containing the grades for the subject examination (weighted average of the grades of the corresponding graded examinations), the topic of and grade for the thesis (for the Master's degree also the name of the supervisor and the viva voce grade) as well as the final grade. Final grade for the Bachelor's degree: (8x the weighted mean of the individual subject examinations + 1,5 x the grade for the Bachelor's Thesis + 0,5 x the grade of the colloquium)/10  
Final grade for the Master's degree: (6x the arithmetical mean of the individual subject examinations + 3x the grade for the Master's Thesis + the grade for the viva voce examination)/10

Gesamtnote Bachelor: (8 x gewichtetes Mittel der Modulprüfungsnoten + 1,5 x Note der Bachelorarbeit+ 0,5 x Kolloquiumsnote)/10  
Gesamtnote Master: (6x arithmetisches Mittel der Modulprüfungsnoten + 3x Note der Masterarbeit + Kolloquiumsnote)/10



**Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die  
englischsprachigen Bachelor- und Masterstudiengänge  
im Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik**

**30.11.2012**

## Informationen zum Bachelor- und Masterstudiengang

## Information for the Bachelor and the Master Course of Study

### Notengebung

*Notengebung :*

Es werden die Noten 1 - 5 verwendet:

- 1 = sehr gut
- 2 = gut
- 3 = befriedigend
- 4 = ausreichend
- 5 = nicht ausreichend

Die Noten können zur Differenzierung um 0,3 erhöht oder erniedrigt werden. 0,7 4,3 4,7 und 5,3 sind ausgeschlossen.

Bewerten mehrere Prüfer eine Leistung, so ergibt in der Regel das arithmetische Mittel der Einzelbewertungen die Note:

- Bis 1,5 sehr gut, über 1,5 bis 2,5 gut,
- über 2,5 bis 3,5 befriedigend, über 3,5 bis 4,0 ausreichend, über 4,0 nicht ausreichend

Nur die erste Nachkommastelle wird berücksichtigt, alle weiteren werden gestrichen.

Eine Prüfung ist bestanden, wenn sie mindestens mit ausreichend (4,0) bewertet wurde.

### *ECTS Noten*

Die ECTS-Note setzt die individuelle Leistung eines Absolventen ins Verhältnis zu den Leistungen der anderen Absolventen des Studiengangs.

Danach erhalten die Absolventen, die innerhalb ihrer Vergleichsgruppe zu

- den besten 10 % gehören, die Note A,
- den nächstbesten 25 % gehören, die Note B,
- den nächstbesten 30 % gehören, die Note C,
- den nächstbesten 25 % gehören, die Note D,
- den schlechtesten 10 % gehören, die Note E.

### Breakdown of Grades

*Grades :*

The grades are expressed in the numerals 1 - 5:

- 1 = excellent
- 2 = good
- 3 = satisfactory
- 4 = pass
- 5 = fail

Adding 0.3 to or subtracting 0.3 from the grade allows for further differentiation. The use of 0.7, 4.3, 4.7 and 5.3 is excluded.

If several examiners make the subject examination, the grade is calculated on the basis of the arithmetical mean of the individual subject examinations:

- Up to 1.5 excellent, above 1.5 up to 2.5 good,
- above 2.5 up to 3.5 satisfactory, above 3.5 to 4.0 pass, above 4.0 fail.

For this purpose only the first fractional decimal is counted, all other fractional decimals are eliminated.

An examination is passed when a grade of no less than 4.0 was assessed.

### *ECTS Grades*

The ECTS grade describes the relationship of the individual performance of a student to the performance of the other students in the same study course.

Students get, if they belong within their reference group to

- the best 10 %, grade A,
- the next 25 %, grade B,
- the next 30 %, grade C,
- the next 25 %, grade D,
- the worst 10 %, grade E.

< TITEL DER BACHELORARBEIT /TITLE OF THE BACHELOR'S THESIS>

## Bachelor Thesis

written by

< VORNAMEN/GIVEN NAMES, FAMILIENNAME DES VERFASSERS/ SURNAME OF THE AUTHOR>

from

< WOHNORT DES VERFASSERS/RESIDENCE OF THE AUTHOR >

Department of Textile and Clothing Technology

Hochschule Niederrhein - University of Applied Sciences,

Mönchengladbach

1. Examiner: < TITEL/TITLE, AKADEMISCHER GRAD/SCIENTIFIC DEGREE, NAME >
2. Examiner: < TITEL/TITLE, AKADEMISCHER GRAD SCIENTIFIC DEGREE, NAME >

< SEMESTER, JAHR/YEAR >

< TITEL DER MASTERARBEIT /TITEL OF MASTER THESIS>

## Master Thesis

written by

< VORNAMEN/GIVEN NAMES, FAMILIENNAME DES VERFASSERS/ SURNAME OF THE AUTHOR>

from

< WOHNORT DES VERFASSERS/RESIDENCE OF THE AUTHOR >

Department of Textile and Clothing Technology

Hochschule Niederrhein - University of Applied Sciences,

Mönchengladbach

1. Examiner: < TITEL/TITLE, AKADEMISCHER GRAD/SCIENTIFIC DEGREE, NAME >

2. Examiner: < TITEL/TITLE, AKADEMISCHER GRAD SCIENTIFIC DEGREE, NAME >

< SEMESTER, JAHR/YEAR >